

чивая произведения Горького, провозглашая его «конец», распространяя слухи об «истощении» таланта великого писателя, буржуазная пресса в то же время проявляет пристальный интерес к личной жизни писателя, помещая на страницах своих изданий сведения о биографии писателя, грешащие неточностями, интервью, порой сомнительного характера, впечатления различных людей от встреч с Горьким и пр.

Однако, по мере того как растет ненависть буржуазии, растет и крепнет любовь к Горькому передовой части румынского общества и прежде всего рабочего класса. В периодической печати этих лет дается высокая оценка как раз тех из его произведений, которые буржуазия стремилась замолчать. Повесть «Мать» (1906 г.), явившаяся важным моментом в художественном развитии человечества, способствовала росту интереса прогрессивных слоев общества к творчеству Горького. Повесть «Мать», окруженная «стеной молчания» буржуазной прессы, стала для румынского рабочего класса «очень актуальной книгой». «Мать», явившаяся «зеркалом русской революции»<sup>1</sup>, стала в то же время для румынского рабочего класса неиссякаемым источником науки борьбы против «одной из самых презренных олигархий мира»<sup>2</sup>, а ее автор — «правозвестником силы пролетариата и рассказчиком революции»<sup>3</sup>.

Воспитательную роль и пропагандистскую силу повести «Мать» трудно переоценить. «Ромыния мунчитoare» писала: «высокие качества, которыми владеет «Мать», героический энтузиазм, который она пробуждает, горящее пламя борьбы, которое она зажигает, — делают этот роман неоценимой для нас книгой. Перевод и публикация на румынский язык этого социалистического романа было бы самым большим культурным и пропагандистским событием, которое может быть в эти времена. Будет ли это возможно?»<sup>4</sup>. Следует отметить, что румынская критика уже тогда называет роман Горького социалистическим, подчеркивая новизну его содержания и художественной формы. Замечательный образец литературы социалистического реализма служит тем материалом, на котором оттачиваются марксистские традиции в румынской передовой критике.

Уже в 1907 году в газете «Патрия» публикуются целые главы из романа «Мать»<sup>5</sup>. Год спустя в «Ромыния мунчитoare» печатаются «самые важные сцены из замечательного романа Горького»<sup>6</sup> под заглавием «В ожидании обыска». «Ромыния мунчитoare» проводит большую работу по популяризации и пропаганде этого «социалистического романа»<sup>7</sup>, который, как указали О. Кэлин и И. Грозя в письме к Горькому (21 июля 1910 г.), является единственным в мировой социалистической

<sup>1</sup> «Romînia muncitoare», nr. 49, 1908.

<sup>2</sup> «Переписка А. М. Горького с зарубежными литераторами», Изд. АН СССР, Москва, 1960, стр. 297.

<sup>3</sup> М. GORKI, *Mama*. Tip. «Poporul», Bucureşti, 1910, стр. V.

<sup>4</sup> «Romînia muncitoare», nr. 49, 1908.

<sup>5</sup> С 25 октября по 30 декабря 1907 г. в газете «Patria» появляются 22 главы из первой части романа; с 1-го января по 2 февраля 1908 года появляются главы XXIII—XXX (первая часть полностью) и частично первая глава из второй части романа.

<sup>6</sup> «Romînia muncitoare», nr. 50, 52, 1908.

<sup>7</sup> «Romînia muncitoare», nr. 49, 1908.